2021

ISLA ((•)) ONLINE

Diamars 9 November 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

NOTICIA DI GOBIERNO

2021

Gabinete Wever - Croes II





PROME MINISTER TA HOPI SATISFECHO CON E REUNIONNAN DI TRIPARTIET A BAY

"Palabracionnan concreto a wordo haci pa yuda nos den e pasonan nos dilanti"

Durante e conferencia di Prensa despues di un dia largo di reunionnan di Tripartiet dialuna, Premier Evelyn Wever-Croes a expresa su gratitude na su coleganan Premier di Corsou, señor Gilmar 'Pik' Pisas y Premier di Sint Maarten, señora Silveria Jacobs. Un gradicimento tambe na Ministernan di Finansas di Corsou y Sint Maarten cu tambe tabata presente y pa parti di Aruba, Prome Minister y Minister Dangui Oduber, cu ta e dos ministernan cu ta remplasa e Minister di Finansas, a atende cu e puntonan.



Prome Minister a duna di conoce cu den e reunionnan a trata puntonan di similaridad pero tambe puntonan di diferencia. Aruba a wordo afecta severamente door di Covid y aworaki tur energia y atencion ta riba e direccion pa recuperacion. "No solamente nos kier "bounce back" sino nos kier "bounce forward" y den esaki berdad cosnan ta bayendo miho na Aruba", Prome Minister a enfatisa.

Aruba ta mira un recuperacion di nos turismo den e ultimo temponan. Si tur cos bay bon, pa fin di aña lo tin un recuperacion di entre 70-73% y un crecemento economico e aña aki di 13.6%, Prome Minister a remarca.

"Ainda nos no a yega unda nos mester yega, na unda nos por carga tur nos gastonan cu e entrada cu nos ta haya".

E tema aki a wordo delibera intensamente banda di otro temanan entre otro di cooperacion, sosten di likides, e palabracionnan cu Hulanda, COHO, ley di RAFT y diferente aspecto cu nos tin den comun. "Pero mas importante ta pa mira con nos por traha hunto pa por yuda y trece mas progreso y bienstar pa tur tres pueblo".

Prome Minister a indica cu e reunionnan di Tripartiet tawata sumamente balioso caminda no solamente por a estrecha lasonan di amistad y hermandad un biaha mas pero mas bien tambe traha hunto y haci palabracionnan con por traha hunto pa sigui padilanti.

Tambe Prome Minister durante e conferencia di prensa a gradici conseheronan cu a prepara e agenda y e puntonan cu a wordo trata den e reunionnan.

"Mi ta hopi satisfecho con e reunionnan di Tripartiet a bay. Nos a haya hopi conocemento di e maneho di tur tres pais. Nos ta mira bek riba un dia hopi intenso di reunionnan hopi fructifero, palabracionnan concreto cu ta yuda nos den e pasonan nos dilanti y cu energia renoba pa por enfrenta e periodo nos dilanti", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Durante conferencia di Prensa en conexion cu Tripartiet,

PREMIER DI CORSOU TA DUNA SU DECLARACION TOCANTE E REUNIONNAN

"Mi a bira jaloers mirando con Aruba ta profilando pa loke ta trata su turismo"

Reunionnan di Tripartiet sumamente frutifero y exitoso a tuma luga dialuna 8 di november 2021. Premier di Aruba, Señora Evelyn Wever-Croes a gradici Premier di Corsou, Señor Gilmar "Pik" Pisas y Premier di St Maarten, Señora Silveria Jacobs pa e informacionnan cu cada un a brinda den e reunion aki. Na final di e reunionnan, a tuma luga un conferencia di prensa na unda cu cada Premier a duna nan declaracion con e reunionnan a bay y a expresa nan satisfaccion cu e manera con a pone full e agenda di e dia den otro.



Premier di Corsou, señor Gilmar 'Pik' Pisas a expresa cu e ta hopi satifecho y a haya hopi informacion durante tur e reunionnan cu a tuma luga den e Tripartiet.

PREMIER PISAS TA CONSIDERA E TRIPARTIET COMO TA AGLO GRANDI:
Pa nos tambe di Corsou ta algo sumamente grandi cu a tuma luga. Si nos analisa tanto 2018 y 2019 caminda practicamente esey tabata e ultimo añanan di e reunion tripartiet aki. E pandemia tambe a dal aden y esaki a stroba e proceso. Pero sigur un biaha mas riba recomendacion di Prome Minister di Aruba señora Evelyn Wever-Croes, nos a bolbe bin hunto cu a aporta enormemente na informacion cu nos tabata intercambia via whatsapp y otro maneranan virtual. Awe papiando personal nos ta haña hopi mas informacion di otro y con nos tin cu sigui traha".

RIBA E TOPICO DI FONDO DI LIKEDES, PREMIER PISAS A REMARCA:
"Nos tabata tin hopi topico intresante manera fondonan di likides, con nos lo sigui deal cu ne. Tanto Aruba, Corsou y Sint Maarten ta riba e mesun pensamento cu e ta yega un caminda cu e mester stop. Mirando con mundo ta deal cu e pandemia aki y pa nos esaki no tabata excepcion. Nos sigur a trece esaki dilanti cu nos sector horeca. Corsou tin basta problema pa por haña trahadonan. Mi ta kere cu esaki ta un di e motibonan sigur cu nos por bisa, ban trece nos economia local bek na Corsou.

ELOGIANDO CON ARUBA TA PROFILA PA CU TURISMO Y ECONOMIA, PREMIER PISAS A BISA:
"Mi a bira jaloers mirando con Aruba ta profilando pa loke ta trata su turismo. Manera boso mes a tende, tin un crecemento economico sigur pa loke ta trata Aruba. Na Corsou te ainda nos no a yega pero esaki sigur a motiva mi pa mi bay bek Corsou y traha hopi mas duro pa akinan nos tambe por yega na e parti na unda nos por bisa nos economia ta creciendo".

No ta un secreto cu nos tabata tin un problema prome cu e pandemia aki, ya cu nos economia tabata depende basta riba nos refineria y sigur pa cu e situacion pa cu Venezuela. Tur esaki a afecta nos grandemente. Aworaki nos ta tambe den e rumbo di turismo, sigur copiando for di Aruba con e ta haci'e, nos tambe ta bay den e direccion aki pasobra esey ta e great di e comunicacion cu nos tin onderling anto esey ta trece cu ne cu nos como pais mester traha hopi mas duro".

QUESTIONANDO RIBA E ASPECTO FINANCIERO, PREMIER PISAS A BISA:
"Nos a combersa tambe over di COHO cu ta e rijkswet cu mester wordo introduci na e paisnan pronto. Nos a yega na hopi combersacion tambe pa loke ta trata e aspecto financiero y kico e ta den su totalidad. CFT a papia di 1.4 biyon. Te ainda nos a bin realisa cu nos niun no sa concretamente kico e fondonan aki ta. Argumento cu a uza sigur na ambtelijk niveau, cu ta basa riba depende ki proyecto entrega, sigur nan ta duna contesta riba esaki. Nos punto di bista ta cu nos kier claridad kico e fondonan cu ta bay wordo poni disponibel pa e tres paisnan ta sigur y con e ta bay wordo hinca den otro como pais. Pasobra si nan coy e bedrag aki y partie igual, loke e ta bira pa luna of pa aña compara cu locual nos mester pa e inyeccion economico. Tur tres pais ta den recuperacion economico despues di pandemia y ta importante pa tin claridad riba esaki".

PALABRANAN FINAL DI PREMIER PISAS DEN E CONFERENCIA DI PRENSA:
"Mi ta sinti mi sumamente satisfrcho y orguyoso di nos tres aki cu den nomber di nos pais nos a intercambia y asina ey nos por trece mas claridad entre nos y entre e pueblonan di tanto Aruba, Sint Maarten y Corsou".

Gabinete Wever - Croes II
2021 - 2025

PROME MINISTER A RICIBI VARIOS BUKI PA AÑADI NA SU COLECCION





E Siman di Buki pa Mucha ta inicia diabierna cu un procuccion hopi bunita na TeleAruba. En conexion cu e Siman di Buki pa Mucha, Prome Minister a ricibi buki di autornan cu ta participa den e Siman di Buki pa Mucha y tambe Prome Minister a ricibi un buki pa esnan di edad mas avansa. Bukinan aki, Prome Minister a expresa, lo haya un luga sigur den su coleccion.

For di Biekel Oduber, Prome Minister a ricibi e buki titula: "De Magic Methode" di Barbara te Boekhorst cu ta resalta e secreto pa mas magia y felicidad. Un buki hopi practico cu tips interesante pa lectornan mas grandi.

Evelien van Dort, autor den Festival di Buki Pa Mucha 2021, a entrega Prome Minister su buki mas recien: Olaf en de groene challenge". Un buki facil pa lesa cu ilustracionnan atractivo.

Esmeralda Tromp, miho conoce como Tanchi Esmee tambe a entrega su buki pa mucha titula: "Buchi Penchi Malo". Un buki di un storia cu Tanchi Esme tabata conta su subrino y cu pa hopi tempo e kier a skirbi. P'esey, Prome Minister ta encurasha un y tur, pa nunca stop di soña.

"Lesamento ta habri un mundo grandi tanto pa mucha como hende grandi. Buki ta un fuente di inspiracion y aventura. No tin regalo mas bunita cu esey. Mi ta encurasha tur mayor y cuidado di nos muchanan, pa cuminsa lesa cu nan di trempan y conta nan storia. Esaki ta e miho regalo cu nos por duna nos muchanan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





REUNION
CU SINDICATONAN

4 NOV
2021

Aruba mester di nos tur!



Si nos ta sincero cu nos mes,
nos mester admiti cu
ambos categoria di gasto,
gasto di cuido y gasto di personal,
mester baha,
si nos kier trece nos finansas publico
den balance den futuro
Y pa por logr'e den futuro
nos mester cuminsa awe.

PROME MINISTER
Evelyn Wever-Croes



RESULTADO CENSO2020

Pa medio e comunicado di prensa aki Oficina Central di Estadistica (CBS) ta presenta e resultadonan di Censo2020 tocante composicion di hogar.

Cu ken nos ta biba?
E structura di e poblacion di Aruba y e composicion di hogarnan ta hunga un rol importante den e bienestar economico y social di nos pais.

Durante Censo 2020 un total di 38.830 hogar no-colectivo a wordo conta. E composicion di hogarnan ta depende di con e personanan den e hogar ta biba hunto.

Tin 4 tipo di hogar no-colectivo:
1. Personanan cu ta biba nan so
2. Hogarnan nucleo
3. Hogarnan extendi y
4. Hogarnan composita

Personanan cu ta biba nan so ta representa un 23,6% di tur hogar na Aruba. Durante Censo 2020, un total di 9.164 persona tabata biba nan so. Compara cu Censo 2010 esaki ta un aumento di 23,0%.

E siguiente categoria ta consisti di hogarnan nucleo. Un hogar nucleo ta consisti di un solo famia. E famia por ta un pareha casa cu yiu, un pareha casa sin yiu of mayornan soltero. Na 2020 a conta 16,329 hogarnan nucleo, cu ta un aumento di 3,9% den comparacion cu Censo 2010.

Na 2020 hogarnan nucleo tabata consisti di 46,481 persona y tabata representa 42,1% di tur e hogarnan na Aruba. Maske na 2020, e cantidad di parehanan casa cu yiu a conoce un bahada di 10,9% den comparacion cu 2010, ainda nan tabata representa 42,2% di hogarnan nucleo, sigui pa parehanan casa sin yiu cu tabata representa 31,0% y mayornan soltero cu tabata representa 26,8%.



Awor nos ta sigui cu e siguiente tipo di hogar, esta hogarnan extendi. E hogarnan aki ta consisti di mas cu un hogar nucleo, pero na unda tur esnan den e hogar ta famia di otro. Un ehempel di un hogar extendi ta un hogar cu ta consisti di un pareha cu yiu cu ta biba hunto cu e mayornan di e pareha. Durante Censo 2020 a conta 5,372 hogar extendi, cu tabata representa 13,8% di tur hogar na Aruba. Den comparacion cu Censo 2010, e cantidad di hogarnan extendi a conoce un bahada di 6,7%. Durante Censo 2020, un total di 21.793 persona tabata biba den hogarnan extendi.

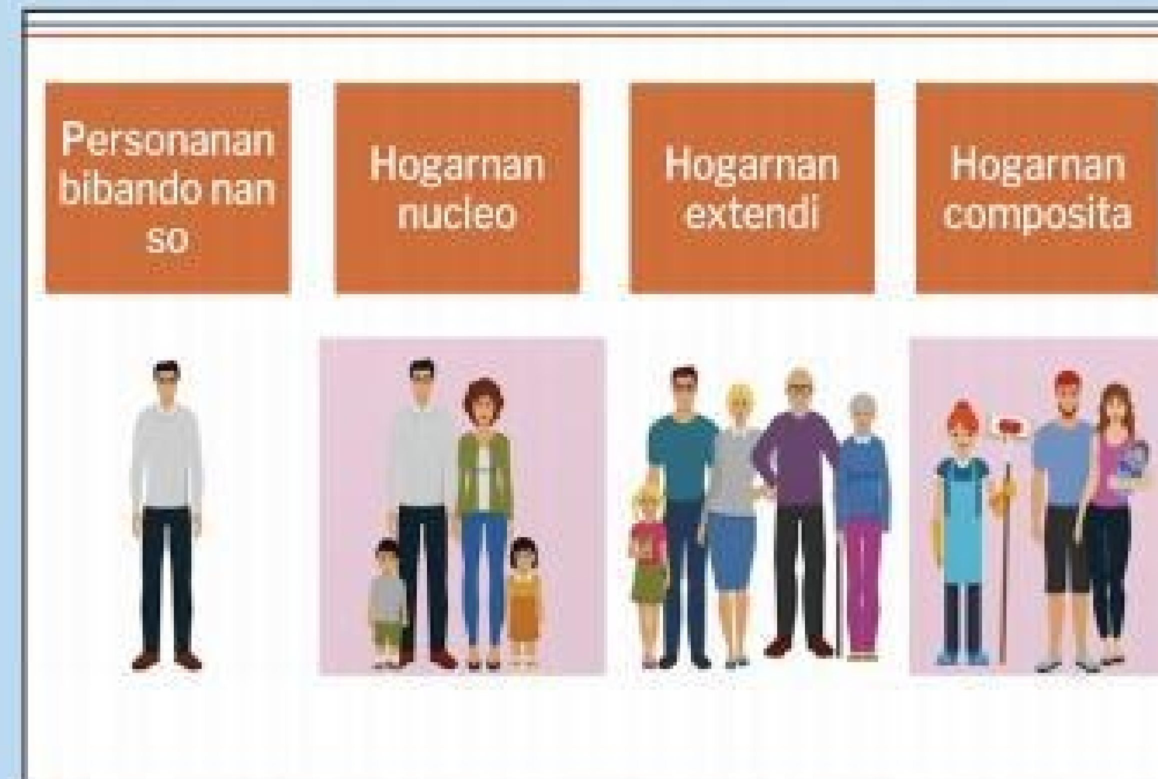
E tipo di hogar cu a conoce e crecemento mas grandi den e ultimo 10 aña, tabata hogarnan composita. Entre Censo 2010 y 2020, e tipo di hogarnan aki a conoce un aumento substancial di 34,4%. Hogarnan composita ta hogarnan cu ta consisti di un hogar nucleo cu ta biba cu por lo menos un persona cu no tin ningun laso di famia cu e resto di e miembronan di e hogar. Un ehempel ta hogarnan cu ta consisti di un pareha cu of sin yiu cu ta biba hunto cu un live-in maid. Un total di 29,735 persona ta biba den hogarnan composita y e hogarnan aki ta representa 20,5% di e hogarnan na Aruba.

Pasobra Aruba ta conta!

Continuacion RESULTADO CENSO2020....

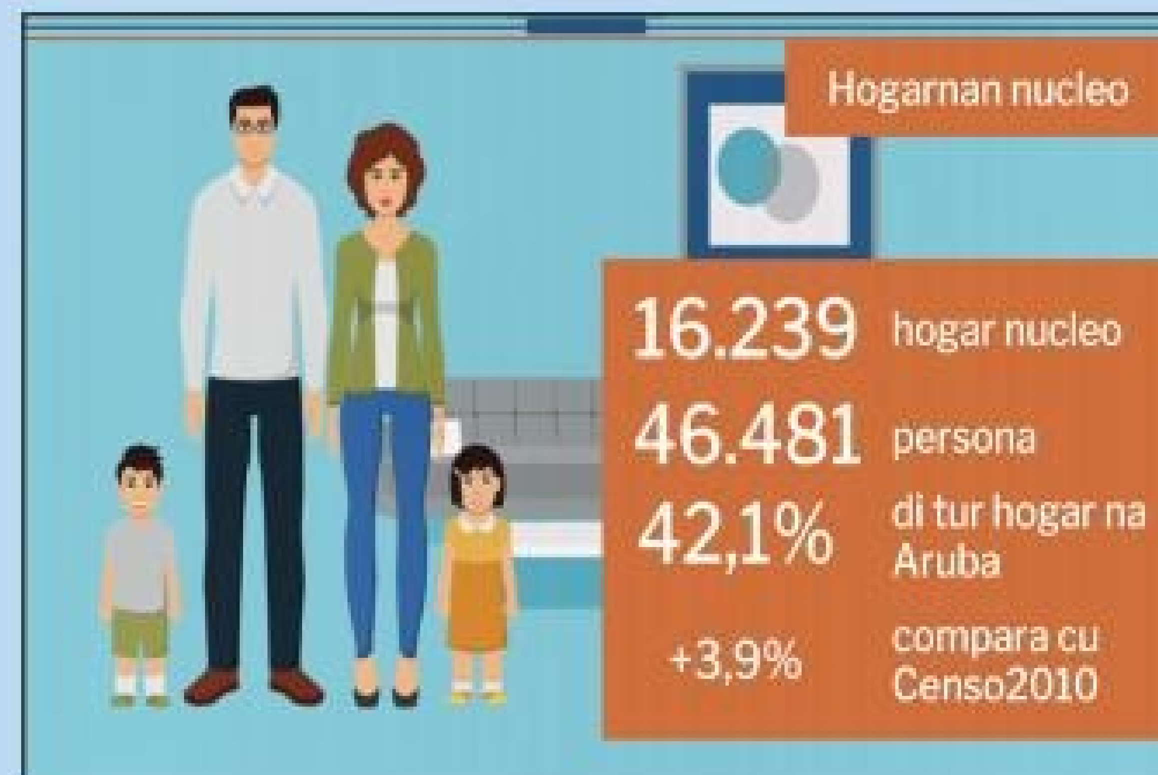














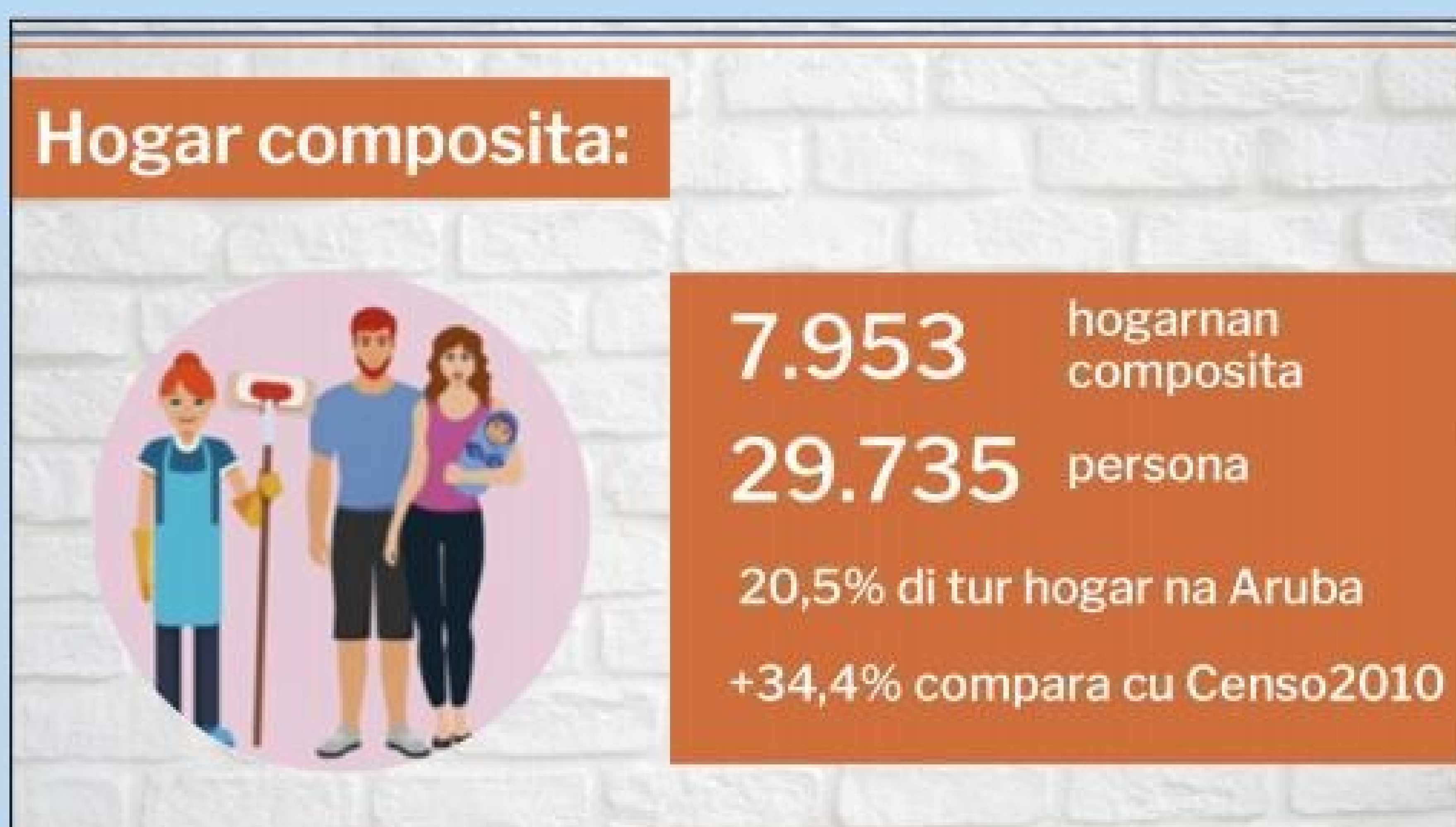














Resultado Censo2020



cbs
central bureau of statistics



REUNION POSITIVO CU RODE KRUIS ARUBA Y HULANDA DEN CUADRO DI ACUERDONAN ENTRE RODE KRUIS Y GUARDA NOS COSTA



Dialuna mainta Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Rode Kruis Aruba como tambe e Directrice di Rode Kruis Hulanda y Presidente di e comision di maneho di Rode Kruis di Hulanda.Durante e reunion a delinea puntonan di e convenio cu lo bay wordo sera entre Rode Kruis y Guarda Nos Costa. Esaki por cierto ta e prome convenio cu Rode Kruis ta sera cu un instancia den e cuadro aki.

Segun Minister Tjon, e meta di e convenio aki ta pa yega na facilita e acceso di trahadonan di Rode Kruis na Guarda Nos Costa, pa nan por haci nan trabounan y di e forma ey tambe brinda asistencia necesario na esnan cu ta deteni na guarda nos costa en espera di nan deportacion. Di parti di Rode Kruis Hulanda a indica cu esaki ta algo unico, mirando cu Aruba ta e prome pais cu nan lo sera un convenio cune. Na mesun momento esaki ta algo cu lo facilita e funcion auxiliar cu Rode Kruis tin, pues nan ta sumamente contento cu e convenio aki.

Por ultimo, e Mandatario a splica cu banda di esey tambe a papia di un “needs assessment” cu lo wordo haci na inicio di



Januari 2022, caminda un bureau externo lo bay facilita esaki, pa asina por logra haya cierto informacion y cierto data. Tambe a intercambia ideanan con Ministerio di Asuntonan Social por colabora mas miho cu Rode Kruis.

Durante e reunion a delinea puntonan di e convenio cu lo bay wordo sera entre Rode Kruis y Guarda Nos Costa. Esaki por cierto ta e prome convenio cu Rode Kruis ta sera cu un instancia den e cuadro aki.

Minister Rocco Tjon:

APESAR DI RECOMENDACION DI CAFT PA PARA FASE DE INMEDIATAMENTE DEN LUNA DI OKTOBER; A PROLONGA ESAKI CU CONDICION DI TERMINA A PARTIR DI 1 DI DECEMBER 2021

"Fase lo yega su fin, pero tin proyectonan na caminda pa duna oportunidad na esnan cu ainda ta sin entreda"

E recuperacion positivo di nos turismo y economia, como tambe consehonan di Reino ta factornan cu a yuda Gobierno di Aruba determina cu FASE lo termina 1 di December 2021.

Durante rueda di prensa diamars atardi, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a splica cu a base di estadisticanan a tuma nota cu e cantidad di hende cu ta ricibi FASE a baha drasticamente desde su inicio na maart 2021, esaki ta un indicacion cu nos cuidadadonan ta yegando na un empleo y asina debidamente na un propio entrada. Di acuerdo cu e CAFT, Gobierno Hulandes a urgi Gobierno di Aruba pa para FASE inmediatamente, no obstante e decision aki, Gobierno di Aruba a opta pa duna dos luna adicional, pa asina brinda esnan cu ainda ta depende di FASE un oportunidad husto pa busca un empleo of un otro alternativa pa yega na un entrada. Pa e motibo aki a dicidi di anuncia e final di FASE cu dos luna di anticipacion, pa asina brinda e espacio y e debido tempo na cada persona pa nan por yega na un solucion concreto.



Durante e ultimo reunion entre e sindicatonan y Gobierno di Aruba, tambe a delibera tocante e decision pa para FASE entrante 1 di December. Segun informacion ricibi for di Departamento di Labor (DPL) a indica cu tin suficiente cupo di trabou disponibel, specialmente den e area di Horeca y Hoteleria cu por brinda un trabou pa esnan cu ainda ta depende di FASE. Tin proyectonan den desaroyo for di parti di Gobierno di Aruba pa logra crea un oportunidad enfocando riba e grupo cu ainda tin mester di un trabou. Ademas di e motibonan local cu a conduci na e paramento di FASE, por tuma nota cu cu Corsou y St. Maarten tambe a stop nan "steun maatregelen". Esaki cu apesar di informacion ta mustra cu nan crecemento economico y turistico no ta riba mesun nivel cu esun di Aruba.



Finalisacion di FASE lo trece su retonan cune, sinembargo, tin oportunidadnan pa mitiga e dificultadnan aki, pa nos cuidadanonan por para bek riba nan propio pia. Gobierno di Aruba ta pidi pa esnan cu ta den e grupo aki di FASE, pa tuma contacto cu DPL y asina cuminsa e trayectoria di yega na un trabou. Pronto lo anuncia oficialmente un proyecto di Gobierno di Aruba, cu lo brinda un asistencia pa esnan cu ainda falta di haya nan propio trabou, y asina nos cuminsa bolbe bek na normalidad.



MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES TABATA PRESENTE NA E BAUTISMO DI UNIFORM DI SV ESTRELLA DAMAS

Diadomingo ultimo Minister Endy Croes tabata presente na Alhambra Ballroom pa e programa di 'team building' y bautismo di e uniform nobo di e ekipo femenino di SV Estrella p'e temporada nobo di futbol 2021 – 2022.

'Un bunita encuentro deportivo yena entusiasmo y energia positivo' e mandatario a expresa.
Nos ta gradici SV Estrella p'e invitacion y e bunita recepcion.
Di curason SV Estrella y tur deporte por conta cu sosten y apoyo di Ministerio di Deporte den cuadro di desaroyo pa nos hobennan formando carater, formando disciplina y formando bon persona pa cu futuro di Aruba. Nos a gradici e mayornan cu ta apoya nan yuinan y duna nan e sosten pa por practica deporte. Tambe nos kier gradici e boluntarionan cu ta traha cu amor y pasion pa deporte. Alabes ta desea SV Estrella Damas hopi exito den e temporada nobo di futbol.

Minister di Enseñansa y Deporte:

PA AUMENTA EFICIENCIA DEN ENSEÑANSA TA TRAHANDO RIBA PLATAFORMA PA CONECTA DATA DI SCOLNAN Y DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA CU OTRO

Dialuna 8 di november Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes tabata presente den rueda di prensa di Gobierno di Aruba. Na e ocasion Minister Endy Croes a trata diferente topico entre otro e importancia di tin acceso na data den e sistema di enseñansa.



E mandatario a splica cu ta hopi importante pa tin acceso na data inmediatamente ora tin mester di dje. A traves di data por maneha (na miho manera) e sistema di enseñasa den su totalidad.

Departamento di Enseñansa tin un sistema cu yama "openEMIS" cu nan a ricibi a traves di Unesco y cual nan ta trahando riba dje pa compila data y maneha departamento di enseñansa na un miho forma. Segun Minister Endy Croes, mesora a mira cu tin algun deficiencia cual a cuminsa atende cu ne dibiaha, por ehempel: SKOA tin 46 scol, e scolnan ta conecta na un sistema unda cu e directornan di cada scol por yena data di cada alumno.



Pa consecuentemente e SKOA (bestuur) ricibi e datanan aki. Sinembargo e 'link' pa e traspaso di informacion di e scolnan aki pa e sistema openEMIS no tey. Ademas, Minister Endy Croes a sigui splica cu a combersa cu e directornan tocante e protocolnan cu departamento di enseñansa mester tin teniendo cuenta cu e informacion di scolnan. Di parti Ministerio tambe a papia cu un compania pa traha e 'interface' pa dentro di poco e data aki por yega diario, semanal y mensualmente na unda cu e mester yega.

Mester menciona cu scolnan publico / Dienst Publieke Scholen (DPS), ta coriendo poco mas atrasa. Segun Minister Endy Croes falta pa crea e sistema pa DPS y despues mester haci mescos, esta percura pa conecta e infromacion di e 20 scolnan di DPS, pa nan por yega rapidamente pa Departamento di Enseñansa.



Terminando Minister Endy Croes a bisa cu e meta ta pa por tin data disponibel pa guia enseñansa den su totalidad den forma mas eficiente. Comunidad por spera cu lo atende cu tur e retonan di enseñansa debidamente, pa tuma e decisionnan corecto y percura pa trankilidad, paz mental y felicidad riba e tereno di enseñansa.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 9 DI NOVEMBER 2021

Segun resumen di awe 9 persona a recupera y un total di 14 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 1 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 8%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 142 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 172. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 13 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 9 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 2 persona, riba piso general tin 7 persona y na Colombia tin actualmente 10 persona den ICU y 2 riba piso general.

9/11/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	14	13	1
Activo	142	123	18
Recupera	15711	14242	1469
Positivo	16025	14534	1490
Morto	172	169	3
Vacuna	83001	-	-
Hospitalisa AUA	9	-	-
ICU (AUA / COL)	12 (AUA 2 / COL 10)	-	-



Un Feliz Dia

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno